

# Erste Hilfe im Betrieb

*Rechtsgrundlagen • Ausstattung • Vorsorge*

HANDELSBETRIEBE

VERWALTUNGSBETRIEBE

HERSTELLUNGSBETRIEBE

BAUSTELLEN

KINDER

AUSSTATTUNG



# Rechtsgrundlagen

## Einfache Philosophie – Starke Marke

Seit 1923 produziert SÖHNGEN® mit seinem Team hier in Deutschland und schafft neue Innovationen für die Menschen weltweit.

Qualität steht für uns als Synonym für die Gesundheit der Anwender unserer Produkte. Der Standard kann und darf uns nicht genügen.

Gemäß diesem Motto setzen wir uns täglich dafür ein, immer einen Schritt weiter zu sein ...

Ihr SÖHNGEN® Team



### Darauf leg ich wert!

- Marken-Qualität „Made in Germany“
- 20 Jahre Verfalldatum der sterilen Verbandstoffe
- Spezialisierte Erste Hilfe
- Branchenlösungen
- Aktualität
- Hochwertige Verbandstoffe
- Koffergarantie
- Qualität
- Langlebigkeit
- Erstklassige Beratung



Durch die neue Arbeitsstätten-Regel ASR A4.3 „Erste-Hilfe-Räume, Mittel und Einrichtungen zur Ersten Hilfe“ werden Richtlinien für alle Arbeitsstätten, sei es in der Großindustrie, im Handwerksbetrieb, als Kleinunternehmen, im Öffentlichen Dienst oder in Bildungseinrichtungen, rechtsverbindlich geregelt. Die ASR A4.3 konkretisiert Anforderungen der Arbeitsstättenverordnung, wie beispielsweise die Anforderungen an Mittel und Einrichtungen zur Ersten Hilfe sowie an Erste-Hilfe-Räume oder die Art und Anzahl der bereitzuhaltenden Verbandkästen sowie deren Inhalte.

Geeignetes Erste-Hilfe-Material beinhalten Betriebsverbandkästen, Erste-Hilfe-Koffer, Verbandschränke oder Rucksäcke nach DIN 13169 und DIN 13157 sowie DIN 13155 (Sanitätskoffer/Sanitätsrucksack).

Jede Branche hat andere Anforderungen und Verletzungsrisiken. Die Verantwortung für die richtige Auswahl des Erste-Hilfe-Materials liegt deshalb beim Unternehmer. DIN-Normen beinhalten lediglich die Minimalansprüche als Grundlage für das betriebliche Erste-Hilfe-System. Hier können die DIN 13157 und DIN 13169 als Basisausstattung gewertet werden. Je nach Unfallgefahr in den einzelnen Branchen empfiehlt es sich, eine bedarfsorientierte Erste-Hilfe-Ausstattung anzuschaffen.

SÖHNGEN® bietet eine Vielfalt von Erste-Hilfe-Mitteln, die sich an der Unternehmensausrichtung orientiert und in vorbildlicher Weise die Anforderungen der ASR A4.3 zielgerichtet erfüllt.

## Auszug aus den Unfallverhütungsvorschriften:

Betriebsart	Anzahl der Beschäftigten	DIN 13157	DIN 13169
Verwaltungs- und Handelsbetriebe	1 bis 50 Beschäftigte	1	
	51 bis 300 Beschäftigte		1
	je 300 weitere Beschäftigte zusätzlich		1
Herstellungs- und Verarbeitungsbetriebe	1 bis 20 Beschäftigte	1	
	21 bis 100 Beschäftigte		1
	je 100 weitere Beschäftigte zusätzlich		1
Baustellen	1 bis 10 Beschäftigte	1	
	11 bis 50 Beschäftigte		1
	je 50 weitere Beschäftigte zusätzlich		1

Verbandkästen DIN 13157 sind auch für Tätigkeiten im Außendienst einsetzbar.

Ein großer Verbandkasten DIN 13169 kann auch durch zwei kleine Verbandkästen DIN 13157 ersetzt werden.

## Verbandbuch - Unfall-Dokumentationen

Jede Erste-Hilfe-Leistung ist nach DGUV Vorschrift 1 zu dokumentieren und 5 Jahre verfügbar zu halten.

## Anleitung zur Ersten Hilfe

Ergänzt den Aushang zur Ersten Hilfe DGUV Information 204-001 und -002 und gibt weitergehende Hinweise zur Ersten Hilfe im Betrieb. Ausführliche Informationen beinhaltet das Handbuch zur Ersten Hilfe DGUV Information 204-007.

## Krankentragen und andere Rettungstransportmittel

- a) In Arbeitsstätten mit großen räumlichen Ausdehnungen müssen Krankentragen an mehreren gut erreichbaren Stellen vorhanden sein.
- b) Andere Rettungstransportmittel müssen vorhanden sein, wenn eine Trage nicht oder nur schwierig einzusetzen ist. Dazu gehören u.a. Schaufeltragen, Schleifkorbtragen, Rettungstücher, Vacuum-Matratzen etc.

## Sanitätsräume / Erste-Hilfe-Räume

Gemäß Arbeitsstätten-Regel ASR A4.3 sind in Abhängigkeit von der Gefährdungsbeurteilung geeignetes Inventar, Erste-Hilfe-Material, Notfallausrüstungen, Pflegematerial sowie Rettungsgeräte und Rettungstransportmittel bereitzuhalten.

## Untersuchungsliegen

In Erste-Hilfe-Räumen in Betrieben sind gemäß ASR A4.3 entsprechende Liegen bereitzuhalten.

## Ruheraumliegen

Gemäß Arbeitsstätten-Regel ASR A4.2 müssen für schwangere Frauen oder stillende Mütter Einrichtungen zum Hinlegen und Ausruhen in unmittelbarer Nähe in einer Anzahl vorhanden sein, die eine jederzeitige Nutzbarkeit sicherstellt.

# Geeignete Ausstattung von SÖHNGEN®

## Kleiner Betriebsverbandkasten DIN 13157



Erste-Hilfe-Koffer klein



Verbandschrank klein



Verbandkasten klein



## Großer Betriebsverbandkasten DIN 13169



Erste-Hilfe-Koffer groß



Verbandschrank groß



Verbandkasten groß

## Verbandbuch



Verbandbuch

## Anleitung zur Ersten Hilfe



Anleitung Erste Hilfe

## Innovation



Erste-Hilfe-Koffer JOKER

## Krankentrage



Krankentrage 1x und 2x klappbar

## Rettungstuch



Rettungstuch DIN EN 1865

## Rettungssitz



Rettungssitz KOMBI

## Schränke für Krankentragen



Schränke für Krankentrage  
1x und 2x klappbar

## Liegen



Untersuchungs- und  
Ruheraumliege

## Liegen - Wandklappmodelle



Wandklappliege senkrecht oder  
waagrecht ausklappbar



verstellbare  
Inneneinteilung



Sicherheits-  
plombe



**SÖHNGEN® Erste-Hilfe-Koffer Programm 2000 CD**

- ▶ Sowohl für den mobilen als auch für den stationären Einsatz konzipiert
- ▶ In alle Einzelteile zerlegbar – jedes Bauteil kann einzeln ausgetauscht werden
- ▶ 5 Jahre Garantie auf alle beweglichen Funktionsteile sowie auf Farbgleichheit der Koffer
- ▶ Inklusive praktischer Wandhalterung mit 90°-Stopp-Arretierung
- ▶ ABS-Kunststoff: regeneratfrei, schlagfest, form- und temperaturbeständig
- ▶ Zwei gleich große Kofferschalen mit transparenten Abdeckplatten
- ▶ Umlaufende Gummidichtung: spritzwassergeschützt und staubdicht
- ▶ Verstellbare Inneneinteilung
- ▶ Leichtgängige Drehverschlüsse und verstärkter Tragegriff
- ▶ Plombiervorrichtung und Sicherheitsplombe
- ▶ Mit Siebdruckbeschriftung und Farbpiktogrammen gekennzeichnet



Wandhalterung

Verstellbare  
Einlegeböden



Türen z.T. mit  
Ablageschalen



Klapptableau

**SÖHNGEN® Verbandschränke City-Serie**

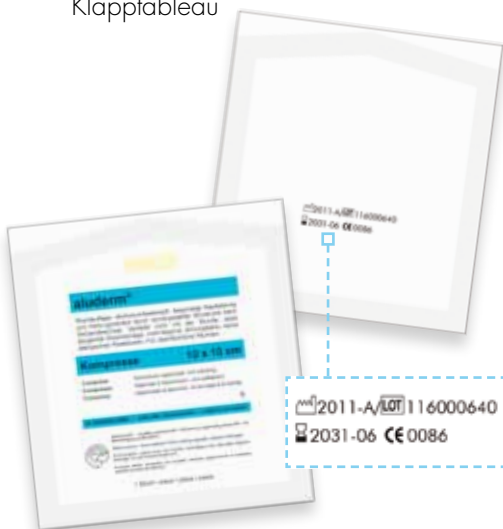
- ▶ Höhenverstellbare Einlegeböden mit Schubladen-Führungsschienen
- ▶ Z. T. mit klappbarem Tableau zum Ablegen von Kleinteilen
- ▶ Schrankkorpus 0,7 mm starkes Stahlblech
- ▶ Rückseite punktgeschweißt, mit Aufhängevorrichtung
- ▶ Rahmen aus einem Stück gearbeitet
- ▶ Ecken und Kanten abgerundet
- ▶ Türen abgekantet und anscharniert
- ▶ Dichtungsprofil aus kunststoffummanteltem Drahtgeflecht
- ▶ Sicherheitsschloss mit zwei Schlüsseln
- ▶ Mit Siebdruckbeschriftung und Farbpiktogrammen gekennzeichnet
- ▶ Bedarfsorientierte, individuell erweiterungsfähige Inneneinrichtung durch zusätzliche Einlegeböden und Schubladen. Ein separat verschließbares Medikamentenfach (nicht nachrüstbar) kann bei Auftragserteilung werksseitig eingebaut werden.

**Sterile Verbandstoffe von SÖHNGEN®**

- ▶ Sind mit CE-Kennzeichnung, dem Herstellungsdatum und einem Haltbarkeitsdatum von 20 Jahren ab Herstellung versehen.
- So können sterile Verbandstoffe im Normalfall innerhalb des Verwendungszeitraumes verbraucht werden. Zeit- und kostenintensive Überwachungs- und Austauschmaßnahmen entfallen.

**aluderm® Verbandstoffe**

- ▶ Mit aluminiumbedampfter Wundauflage
- ▶ Bringt Erleichterung und Heilerfolg!
- ▶ Sehr hohe Saugfähigkeit von 1.400 g/m<sup>2</sup>
- ▶ Verklebt nicht mit der Wunde
- ▶ Atmungsaktiv und hypoallergen
- ▶ Hautbildungs- und heilungsfördernd



# Unsere Empfehlung für die Erste-Hilfe-Ausstattung

## Erste-Hilfe-Koffer nach DIN 13157

## Erste-Hilfe-Koffer nach DIN 13169



QUICK-CD  
Maße: 260 x 170 x 110 mm  
Art.-Nr. 03 01 125



QUICK-CD JOKER  
Maße: 260 x 170 x 170 mm  
Art.-Nr. 03 01 240



SN-CD  
Maße: 310 x 210 x 130 mm  
Art.-Nr. 03 01 138



MT-CD  
Maße: 400 x 300 x 150 mm  
Art.-Nr. 03 01 155

## Verbandschränke nach DIN 13157

## Verbandschränke nach DIN 13169



HEIDELBERG  
Maße: 302 x 362 x 140 mm  
Art.-Nr. 05 01 001



HAMBURG  
Maße: 404 x 462 x 170 mm  
Art.-Nr. 05 01 002



ROM  
Maße: 404 x 462 x 170 mm  
Art.-Nr. 05 01 004



MADRID  
Maße: 452 x 552 x 170 mm  
Art.-Nr. 05 01 075

## SÖHNGEN®-Füllung nach DIN 13157

## SÖHNGEN®-Füllung nach DIN 13169



Norm DIN 13157  
Art.-Nr. 03 03 018



Norm PLUS DIN 13157  
Art.-Nr. 03 03 019



Industrie Norm DIN 13169  
Art.-Nr. 03 03 008



Industrie Norm PLUS DIN 13169  
Art.-Nr. 03 03 009

# Erste Hilfe Beruf SPEZIAL

## Das „MEHR“ macht den Unterschied!

### Das „MEHR“ macht den Unterschied!

Die Unfallgefährdung ist von Branche zu Branche unterschiedlich.

Als Grundlage für das betriebliche Erste-Hilfe-System legt die neue Arbeitsstätten-Regel ASR A4.3 zwar Mindestanforderungen fest, die Verantwortung für die richtige und optimale Erste-Hilfe-Ausstattung je nach Gefährdungsbeurteilung wird jedoch dem Unternehmer selbst überlassen.

Für Branchen mit einem hohen Gefährdungspotenzial empfiehlt es sich, zusätzliche Erste-Hilfe-Materialien wie z.B. gebrauchsfertige Augenspülung, Replantatbeutel für abgetrennte Körperteile oder Spezialverbände für beispielsweise großflächige Verbrennungen oder Verätzungen bereitzuhalten.

Die Erste-Hilfe-Serie Beruf SPEZIAL bietet für jede Branche die richtige Erste-Hilfe-Ausstattung je nach Unfallgefährdung.

- ▶ Inhalt: Basierend auf der aktuellen Norm nach DIN 13157 für Betriebsverbandkästen plus zusätzliches Erste-Hilfe-Material wie z. B.
  - ▶ Augenspülung
  - ▶ Kühspray
  - ▶ Replantatbeutel
  - ▶ Spezialverbände
  - ▶ Instrumente usw.
- ▶ Maße: 400 × 300 × 150 mm



**03 60 108** Beruf SPEZIAL Metallverarbeitung  
Für Gießereien, Stahl- und Blechbearbeitung, Schweißtechnikbetriebe, Aluminiumwerke, Drehereien, Schlossereien, Schweißtechnikbetriebe, Spenglereien und andere metallverarbeitende Unternehmen geeignet



**03 60 101** Beruf SPEZIAL Baustelle  
Für Hoch- & Tiefbau-, Straßenbau- und Unterhaltungsbetriebe, Abriss- und Sanierungsbetriebe sowie Landschafts- und Gartenbaubetriebe geeignet



**03 60 113** Beruf SPEZIAL Elektrotechnik  
Für die gesamte elektrotechnische Industrie geeignet



**03 60 111** Beruf SPEZIAL Werkstatt  
Für Instandsetzungs- und Reparaturbetriebe sowie technische Werkstätten geeignet



**03 60 110** Beruf SPEZIAL Verwaltung  
Für Arbeitsstätten mit überwiegender Bürotätigkeit, Versicherungen sowie Verwaltungsabteilungen von Industrie, Handel und Gewerbe geeignet



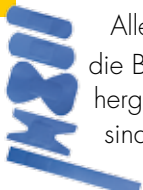
**03 60 103** Beruf SPEZIAL Hotel & Gastronomie  
Für Hotels, Gaststätten und Küchen aller Kategorien sowie Beherbergungs- und Restaurantbetriebe geeignet



**03 60 106** Beruf SPEZIAL Labor & Chemie  
Für die chemische Industrie sowie für medizinische, technische und chemische Laborbetriebe geeignet



**03 60 127** Beruf SPEZIAL Großhandel & Lagerei  
Für Großhandelsbetriebe, Speditionen, Lagerhäuser und Transportbetriebe geeignet



Alle Erste-Hilfe-Koffer der Serie Beruf SPEZIAL, die Berufszweige betreffen, in denen Lebensmittel hergestellt, verarbeitet oder transportiert werden, sind zusätzlich mit einem Sortiment detectabler Wundpflasterverbände ausgestattet.

Weitere Koffer der Erste-Hilfe-Serie Beruf SPEZIAL auf Anfrage.

# Erste Hilfe Extra Leuchtgelb + Signalrot

## Leuchtgelb + Signalrot

Erste-Hilfe-Koffer in Leuchtgelb + Signalrot beschleunigt das Auffinden der Erste-Hilfe-Ausrüstung und spart wertvolle Zeit bei der Hilfeleistung.

- ▶ Inhalt: DIN 13157 plus zusätzlich wertvolle Ergänzungen und Erweiterungen, die sich aus den unterschiedlichen berufsspezifischen Anforderungen ergeben z. B.
  - ▶ Augenspülung
  - ▶ Spezialverbände
  - ▶ Replantatbeutel
  - ▶ Splitterpinzette
  - ▶ Handgelenk-Stützbandage
  - ▶ Erhöhter Anteil an Pflastern
  - ▶ etc.



Hier greift eins ins andere:

- |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| ▶ Auffallende Farbgebung      | ➔ höhere Aufmerksamkeit       |
| ▶ Höhere Aufmerksamkeit       | ➔ mehr Sicherheit             |
| ▶ Mehr Sicherheit             | ➔ bessere Einsatzbereitschaft |
| ▶ Bessere Einsatzbereitschaft | ➔ schnellere Hilfe            |



Die Farbkombination ergibt stets einen auffallenden Kontrast vor hellem und vor dunklem Hintergrund, schon von weitem wird eine Signalwirkung und ein hoher Erkennungswert erzielt!

03 20 126 Erste Hilfe Extra Büro  
Füllung: Norm nach DIN 13157  
Maße: 260 x 170 x 110 mm

03 71 045 Erste Hilfe Extra+ Büro  
Füllung: Norm nach DIN 13157  
plus Erweiterungs-Set Büro  
Maße: 310 x 210 x 130 mm

03 61 110 Erste Hilfe Extra+ Verwaltung  
Füllung: Norm nach DIN 13157  
plus Erweiterungs-Set Verwaltung  
Maße: 400 x 300 x 150 mm

03 20 125 Erste Hilfe Extra Handwerk  
Füllung: Norm nach DIN 13157  
Maße: 260 x 170 x 110 mm

03 71 096 Erste Hilfe Extra+ Handwerk  
Füllung: Norm nach DIN 13157  
plus Erweiterungs-Set Handwerk  
Maße: 310 x 210 x 130 mm

03 61 108 Erste Hilfe Extra+ Industrie  
Füllung: Norm nach DIN 13157  
plus Erweiterungs-Set Industrie  
Maße: 400 x 300 x 150 mm

# aluderm®-aluplast

## Kleine Wunden gut versorgt!

### aluderm®-aluplast Wundpflaster

Das besondere Wundpflaster mit aluminiumbedampfter aluderm® Wundaufgabe:

- ▶ Kein Verkleben mit der Wunde
- ▶ Kein Fasern
- ▶ Starke Saugfähigkeit
- ▶ Atmungsaktiv und hautfreundlich
- ▶ Hautbildungs- und heilungsfördernd
- ▶ Hypoallergen und reizfrei



### aluderm®-aluplast Pflasterspender Erwachsene

- ▶ 115 Pflaster in 5 Ausführungen, einzeln hygienisch eingeschelt:

  - ▶ 30 Strips 7,2 x 1,9 cm
  - ▶ 30 Strips 7,2 x 2,5 cm
  - ▶ 25 Fingerkuppenverbände
  - ▶ 20 Fingerverbände 12 x 2 cm
  - ▶ 10 Fingergelenkverbände
  - ▶ Miniblock Notfallversorgungsnachweis

- ▶ Spender inkl. praktischer Wandhalterung
- ▶ Maße: 160 x 122 x 57 mm

10 09 910 Pflasterspender orange

10 09 980 Pflasterspender gelb

10 09 916 Nachfüllset komplett



aluderm®-aluplast elastisch	Sortiment klein für Verbandkasten DIN 13157	Sortiment groß für Verbandkasten DIN 13169	ACTIV-Set	ACTIV-Set 2	Pflaster in Abschnitten 50 x 6 cm	Pflaster in Abschnitten 1 m x 6 cm
Artikel-Nr.	10 09 152	10 09 153	10 09 410	10 09 412	10 09 195	10 09 199
Inhalt	20 Pflaster	40 Pflaster	10 Pflaster	20 Pflaster	5 Abschnitte	10 Abschnitte
Strips 1,9 x 7,2 cm	4	8	2	4	–	–
Strips 2,5 x 7,2 cm	8	16	4	8	–	–
Fingerverband 12 x 2 cm	4	8	–	–	–	–
Fingerkuppenverband	4	8	2	4	–	–
Fingergelenkverband	–	–	2	4	–	–
Pflasterzuschnitte à 10 cm	–	–	–	–	5	10



# Empfehlenswerte Zusatzausstattung

## oculav NIT® / AQUA NIT® Augenspülung

Gebrauchsfertige Sterillösung oder Sterilwasser zur sofortigen Spülung der Augen, des Bindehautsackes sowie betroffener Haut am Unfallort. Einfache Handhabung auch durch Ungeübte.

Temperaturbeständig, keine Kontamination, keine Wartung, kein Wasserwechsel. Medizinprodukt nach MPG mit CE-Kennzeichnung, entspricht DIN EN 15154-4. 3 Jahre haltbar.



### oculav NIT® Box

Pufferlösung bindet und neutralisiert, insbesondere bei Verätzungen durch Säuren, Laugen sowie durch Pfefferspray, CS-Kampfgas oder Tränengas.

- ▶ 4 gebrauchsfertige Druckspülflaschen
- ▶ 1 Sofortset für Augenverletzungen
- ▶ Kasten inkl. praktischer Wandhalterung
- ▶ Maße: 260 x 160 x 80 mm

20 10 004 oculav NIT® Box

20 10 013 oculav NIT® Einzelflasche – 250 ml Sterillösung

20 10 005 Flaschenhalterung

### AQUA NIT® Box

Für unfallgefährdete Arbeitsplätze in der Werkstatt, im Betrieb, auf Baustellen und im Labor, bei allen Schmutz-, Staub- und Über-Kopf-Arbeiten.

- ▶ 4 gebrauchsfertige Druckspülflaschen
- ▶ 1 Sofortset für Augenverletzungen
- ▶ Kasten inkl. praktischer Wandhalterung
- ▶ Maße: 260 x 160 x 80 mm

20 10 009 AQUA NIT® Box

20 10 008 AQUA NIT® Einzelflasche – 250 ml Sterilwasser

20 10 005 Flaschenhalterung

## Air-Vita® Bi-Protect

Atemspende mit doppelter Sicherheit. Passt problemlos in jeden Erste-Hilfe-Koffer.

- ▶ Beatmung ohne direkten Kontakt von Helfer und Patient
- ▶ Kein Verletzungsrisiko in der Anwendung durch Laienhelfer



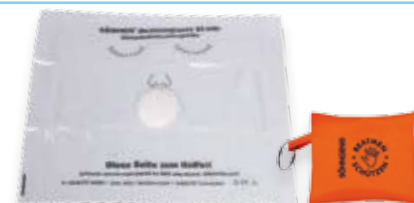
- ▶ 1 dicht abschließende, anatomiegerecht geformte Mund-Nase-Maske
- ▶ 1 transparente Gesichtsschürze
- ▶ 1 Beatmungsrohr mit zuverlässigem 2-Wege-Ventil und Schutzfilter gegen Speichelübertragung

01 03 007 Air-Vita® Bi-Protect

## Beatmen & Schützen

Kompaktes Beatmungshilfen-Set für die Hosentasche oder den Schlüsselbund. Kann die Hemmschwelle bei der Atemspende verringern.

- ▶ Atemspende von Mund-zu-Mund und Mund-zu-Nase
- ▶ Bietet guten Schutz für Helfer und Patient



- ▶ 1 SÖHNGEN® Beatmungstuch BT-DRY nach DIN 13154
- ▶ 2 Paar Infektionsschutzhandschuhe aus Vinyl
- ▶ Mini-Reißverschluss tasche
- ▶ Maße: 90 x 75 mm
- ▶ Beschichtetes Nylongewebe

01 03 002 Beatmen & Schützen

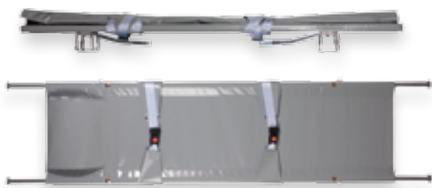
# Evakuierung

## Teil des Notfallmanagements im Unternehmen

### Krankentragen

Nach DIN 13024.  
Platzsparend zusammenklappbar.  
Der Patient kann auch im Liegen sicher transportiert werden.

- ▶ 1x klappbar oder
- ▶ 2x klappbar
- ▶ Schonender Transport



#### Krankentrage 1x klappbar

- ▶ Maße: 2.302 x 556 x 137 mm
- ▶ faltmaß: 1.920 x 150 x 145 mm

#### Krankentrage 2x klappbar

- ▶ Maße: 2.302 x 556 x 137 mm
- ▶ faltmaß: 1.040 x 130 x 180 mm
- ▶ Aluminium-Vierkantprofile
- ▶ Verriegelbare Stahlgelenke
- ▶ Vier Gleitfüße
- ▶ Tragegriffe einschiebbar
- ▶ Patienten-Sicherungsgurte mit Schnellverschlüssen
- ▶ Bezug Chemiefasergewebe
- ▶ Mit Kopfkissentasche

06 01 004 1x klappbar

06 01 005 2x klappbar

### Rettungstücher

Belastungsstarke Rettungstücher zum Transport von nicht gefährlichen Personen aus beengten Umgebungen oder in schwierigem Gelände.

- ▶ Schneller Einsatz
- ▶ Einfache Anwendung



#### Rettungstuch DIN EN 1865

- ▶ Maße: 700 x 2.000 mm lang
- ▶ 6 Tragegriffe

#### Rettungstuch XXL

Zum Retten von Personen mit hohem Körpergewicht und großem Körperumfang.

- ▶ Maße: 1.000 x 2.000 mm lang
- ▶ Bis 300 kg belastbar (bei Prüfung analog EN 1865)
- ▶ Mit Gurtband verstärkt
- ▶ 14 Tragegriffe
- ▶ Polyester-Hochfestgewebe
- ▶ Tragegriffe mit Kunststoffschlauch

06 01 065 Rettungstuch

06 01 098 Rettungstuch XXL

### Rettungssitz

Zur Rettung von Verletzten, Kranken und Behinderten aus beengten Raumverhältnissen, zum Sitzend-Transport auch über Treppen, wenn Fahrstühle nicht benutzt werden können.

- ▶ Handlich und wenig Platzbedarf



#### Rettungssitz KOMBI

- ▶ Sitzfläche, Rückenhaltegurte und Schulterpolster aus Polyester-Hochfestgewebe, orange
- ▶ Schultertragegurte aus Polyester-Gurtband, weiß
- ▶ Beide Schultertragegurte mit verschiebbaren Polstern, Druckstellen und Einschneiden der Gurte werden verhindert
- ▶ Schultertragegurte sind über eine stabile Flausch-/Klettverbindung auf unterschiedliche Körpergrößen der Transporthelfer einstellbar

06 01 102 Rettungssitz KOMBI



▶ Keine Evakuierung ohne optimale Erste-Hilfe-Versorgung → SÖHNGEN® kann mehr!

### Sanitätsrucksack OCTETT – Erste Hilfe im Betrieb

- ▶ Inhalt für den ausgebildeten Betriebsanitäter, u.a. Verbandstoff-Füllung DIN 13157, erweitert mit Erste-Hilfe-Material für Unfallsituationen im betrieblichen Umfeld wie aluderm® Spezialverbände, oculav NIT® Augenspülung, Replantat-Notfallset Hand, Kühspray, Wundreinigungstücher
- ▶ Material: CORDURA®-Nylongewebe
- ▶ Maße: 500 x 310 x 200 mm

04 06 322 Sanitätsrucksack OCTETT – Erste Hilfe im Betrieb



# Sanitätsraum-Ausstattung und Unfalldokumentation

## Sanitäts-Schränke

Schränke mit Sicherheits-Zylinder-schloss und Notschlüsselfach in der Türmitte, wie bei einem Feuermelder durch Einschlagen der Scheibe von außen zugänglich.  
Der Erste-Hilfe-Inhalt bleibt bis zum Gebrauch sicher verwahrt.



### Sanitäts-Schränke Erste-Hilfe-Trage

- ▶ Krankentrage 1x oder 2x klappbar, SÖHNGEN®-Rettungssitz und -Rettungstuch, Erste-Hilfe-Koffer QUICK-CD Norm mit Füllung nach DIN 13157, 2 Orion-Reflex Allzweck-Schutzdecken, Taschenlampe
- ▶ Material: Qualitäts-Feinblech, UV-stabil pulverbeschichtet, schlag- und kratzfest, fett- und ölbeständig
- ▶ Tür stumpf einschlagend, Innenseiten mit durchgehendem Verstärkungsprofil, stabiles Stangenscharnier, umlaufende Dichtung, geräuscharmes Schließen, weitestgehende Staubsichtigkeit

06 01 052	Stehschrank Erste-Hilfe-Trage 1x klappbar - gefüllt	2.000 x 300 x 200 mm
06 01 053	Stehschrank Erste-Hilfe-Trage 1x klappbar- leer	2.000 x 300 x 200 mm
05 01 051	Anbausafe Erste-Hilfe-Trage 2x klappbar- gefüllt	1.120 x 490 x 200 mm
05 02 022	Anbausafe Erste-Hilfe-Trage 2x klappbar- leer	1.120 x 490 x 200 mm

## Erste-Hilfe-Schriften

Unfall-Dokumentation zur Registrierung von Betriebsunfällen und Erste-Hilfe-Anleitungen bei Unfällen.



### Unfall-Dokumentation

Verbandbuch mit vorgedruckten Spalten zum Eintragen aller geforderten Angaben.

80 01 008 **Verbandbuch DIN A5**  
DGUV Vorschrift 1



### Erste-Hilfe-Anleitung

- ▶ Heffform in DIN A5
- ▶ Plakatform in DIN A2

80 01 004 **Heffform**  
DGUV Information 204-006

80 01 003 **Plakatform Papier**  
DGUV Information 204-001

80 01 034 **Plakatform Kunststoff**  
DGUV Information 204-002

## KFZ-Verbandkasten - neue DIN

Inhalt nach neuer Norm  
DIN 13164 Stand 01.01.2014!



### KFZ-Verbandkasten

- ▶ Inhalt: nach neuer DIN 13164
- ▶ Kasten mit Scharnier, Verschlusslaschen, Extra-Tray für Kleinteile
- ▶ Material: Kunststoff, schwarz
- ▶ Maße: 260 x 160 x 80 mm

30 04 002 **KFZ-Verbandkasten**

## Ruheraumliege

- ▶ Kopf-/Fußteil mehrstufig verstellbar
- ▶ Integrierte Abrollvorrichtung für Ärztekrepp
- ▶ Liegehöhe 500 mm, Liegefläche 2.000 x 700 mm
- ▶ Trägerplatte 22 mm, Belüftungsbohrungen, hochbelastbar, formaldehydfrei
- ▶ Polster: Qualitäts-Schaumstoff, 40 mm stark
- ▶ Polsterbezug: gewebeverstärktes Kunstleder, strapazierfähig, pflegeleicht, schmutzabweisend
- ▶ Rahmenkonstruktion aus Stahlrohr-Vierkantprofilen, weiß pulverbeschichtet



## Wasserfeste Auflage

- ▶ Planengewebe: reißfest, oberflächenversiegelt, temperaturbeständig, schmutzabweisend, pflegeleicht
- ▶ Schutz vor Nässe, Verschmutzung
- ▶ Maße: 2.700 x 700 mm

## Ärztekrepp weiß

- ▶ Hygienische Papierauflage mit Abreißperforation
- ▶ Rolle: 50 m x 55 cm

- 60 01 124s Ruheraumliege - Kopfteil verstellbar
- 60 01 127s Ruheraumliege - Kopf-/Fußteil verstellbar
- 60 01 013 Wasserfeste Auflage
- 60 01 130 Ärztekrepp weiß



▶ Die komplette Farbpalette erhalten Sie auf Anfrage:



## Wandklapp-Ruheraumliege, waagrecht klappbar

- ▶ Siehe Modell Ruheraumliege
- ▶ Inkl. Wandbefestigungsvorrichtung

## Wandklapp-Ruheraumliege, senkrecht klappbar

- ▶ Platzsparend, in kleineren Räumen hervorragend einsetzbar



- 60 01 224s Liege waagrecht - Kopfteil verstellbar
- 60 01 227s Liege waagrecht - Kopf-/Fußteil verstellbar

- 60 01 225s Liege senkrecht - Kopfteil verstellbar
- 60 01 228s Liege senkrecht - Kopf-/Fußteil verstellbar



# Erste Hilfe für Kinder

## Kindgerechte Ausführungen – Gestaltungen – Abmessungen

### Erste Hilfe für Kinder – eine kluge Entscheidung!

Kinder sind keine kleinen Erwachsenen – Kinder sind die Welt von morgen!

Deshalb hat SÖHNGEN® für Kinder aller Altersstufen eine spezielle, kindgerechte Serie Erste-Hilfe-Material entwickelt.

Erste-Hilfe-Materialien für Kinder sind angepasste, kindgerechte Ausführungen und Abmessungen entsprechend dem Entwicklungsstadium von Kindern in der frühkindlichen Betreuung, in Kindergärten, in Grundschulen und Schulen sowie in weiterführenden Bildungsstätten.

- ▶ Kindergärten und Schulen sind Arbeitsstätten im Sinne der ASR.

### Erste Hilfe KINDERGARTEN

Speziell entwickelte Verbandstoffe in kindgerechten Größen und Abmessungen unter Berücksichtigung der Unfallarten, wie sie bei den Kleinsten im Kindergarten häufig vorkommen.



#### Erste-Hilfe-Koffer KINDERGARTEN

- ▶ Maße: 260 × 170 × 110 mm

**03 50 101 Erste-Hilfe-Koffer KINDERGARTEN**

#### Verbandschrank KINDERGARTEN

- ▶ Maße: 302 × 362 × 140 mm

**05 50 002 Verbandschrank KINDERGARTEN**

#### Erste-Hilfe-Tasche KITA GROßER WANDERTAG

Für alle Aktivitäten außerhalb des Kindergartens inkl. „Outdoor“-Zubehör wie Zeckenpinzette, Signalpfeife u. v. m.

#### Erste-Hilfe-Tasche SCHULAUSSFLUG

Inhalt speziell orientiert an Unfallrisiken, mit denen bei Ausflügen und Wanderungen gerechnet werden muss.

- ▶ Tasche aus Nylongewebe, orange
- ▶ Deckel mit Steckschlaufen für Instrumente
- ▶ Bodenteil mit Unterteilungssteg, verstellbarer Gurt
- ▶ Maße: 225 × 310 × 70 mm

**04 50 004 Erste-Hilfe-Tasche KITA WANDERTAG**

**04 50 001 Erste-Hilfe-Tasche SCHULAUSSFLUG (o. Abb.)**

### Erste Hilfe SCHULE

Für Schüler aller Altersstufen geeignet, speziell entwickelte Verbandstoffe in kindgerechten Größen und Abmessungen unter Berücksichtigung der Unfallarten, wie sie im Klassenzimmer oder auf dem Schulgelände häufig vorkommen.



#### Erste-Hilfe-Koffer SCHULE

- ▶ Maße: 260 × 170 × 110 mm

**03 50 100 Erste-Hilfe-Koffer SCHULE**

#### Verbandschrank SCHULE

- ▶ Maße: 302 × 362 × 140 mm

**05 50 001 Verbandschrank SCHULE**

#### Erste-Hilfe-Koffer CHEMIE & PHYSIK

Für Fachbereiche Chemie und Physik, Inhalte wie Verbandstoffe für Verbrennungen und Verätzungen, Augenspülung, Desinfektionsmittel, Rettungsdecke etc.

#### Erste-Hilfe-Koffer KUNST & WERKEN

Für Fachbereiche mit handwerklichen Tätigkeiten, für Schulwerkstätten, Bastelräume und ähnlichem.

#### Erste-Hilfe-Koffer SCHULSPORT

Ausgewählte Ausstattung unter Berücksichtigung möglicher Unfallrisiken im Schulsport, mobil einsetzbar.

- ▶ Maße: 310 × 210 × 130 mm

**03 50 108 Erste-Hilfe-Koffer CHEMIE & PHYSIK**

**03 50 107 Erste-Hilfe-Koffer KUNST & WERKEN**

**03 50 106 Erste-Hilfe-Koffer SCHULSPORT (o. Abb.)**

**Füllung DIN 13157**

Artikelbezeichnung	Abmessungen	DIN	Bestand Soll	Bestand Ist	Artikel-Nr.
aluderm®-Verbandtuch	60 x 80 cm	DIN 13152	1		10 03 205
aluderm®-Verbandpäckchen	klein	DIN 13151	1		10 03 371
aluderm®-Verbandpäckchen	mittel	DIN 13151	3		10 03 372
aluderm®-Verbandpäckchen	groß	DIN 13151	1		10 03 373
WS-elast. Binde	4 m x 6 cm	DIN 61634	1		10 04 010
WS-elast. Binde	4 m x 8 cm	DIN 61634	1		10 04 011
WS-Fixierbinde	4 m x 6 cm	DIN 61634	1		10 04 101
WS-Fixierbinde	4 m x 8 cm	DIN 61634	1		10 04 102
aluderm®-Augenkomresse DuOcul			2		10 03 340
aluderm®-Komresse, einzeln	10 x 10 cm		6		10 03 208
SÖHNGEN®-Plast	5 m x 2,5 cm	DIN 13019	1		10 09 111
aluderm® aluplast elastisch, Set 8 St.	10 x 6 cm	DIN 13019	1		10 09 196
aluderm® aluplast Pflaster Sortiment klein Fingerverband/2009 (4 Fingerkuppenverbände, 4 Fingerverbände, 4 Strips klein, 8 Strips groß)			1		10 09 152
Dreiecktuch V reinweiß		DIN 13168	2		10 10 004
SIRIUS® Rettungsdecke silber-gold	160 x 210 cm		1		07 01 001
Beutel mit 5 Vliestüchern	20 x 30 cm		1		10 05 007
PE-Druckverschlussbeutel	30 x 40 cm		2		02 04 030
Erste-Hilfe-Kleiderschere, kniegebogen	19 cm lang	DIN 58279	1		20 01 008
Beutel mit 4 Vinylhandschuhen, groß		DIN EN 455	1		10 10 073
Set Anleitung für DIN 13157			1		74 01 298
Kälte-Sofortkomresse klein			1		10 12 042
Air-Vita® Bi-Protect Beatmungsgerät			1		01 03 007

**Füllung DIN 13169**

Artikelbezeichnung	Abmessungen	DIN	Bestand Soll	Bestand Ist	Artikel-Nr.
aluderm®-Verbandtuch	60 x 80 cm	DIN 13152	1		10 03 205
Dermotek®-Verbandtuch V	60 x 80 cm	DIN 13152	1		10 03 006
aluderm®-Verbandpäckchen	klein	DIN 13151	1		10 03 371
aluderm®-Verbandpäckchen	mittel	DIN 13151	3		10 03 372
aluderm®-Verbandpäckchen	groß	DIN 13151	1		10 03 373
DermaCare®-Verbandpäckchen	klein	DIN 13151	1		10 02 002
DermaCare®-Verbandpäckchen	mittel	DIN 13151	3		10 02 003
DermaCare®-Verbandpäckchen	groß	DIN 13151	1		10 02 004
WS-elast. Binde	4 m x 6 cm	DIN 61634	2		10 04 010
WS-elast. Binde	4 m x 8 cm	DIN 61634	2		10 04 011
WS-Fixierbinde	4 m x 6 cm	DIN 61634	2		10 04 101
WS-Fixierbinde	4 m x 8 cm	DIN 61634	2		10 04 102
aluderm®-Augenkomresse DuOcul			4		10 03 340
aluderm®-Komresse, einzeln	10 x 10 cm		6		10 03 208
DermaCare®-Komresse, einzeln	10 x 10 cm		6		10 03 105
SÖHNGEN®-Plast	5 m x 2,5 cm	DIN 13019	2		10 09 111
aluderm® aluplast elastisch, Set 8 St.	10 x 6 cm	DIN 13019	2		10 09 196
aluderm® aluplast Pflaster Sortiment klein Fingerverband/2009 (4 Fingerkuppenverbände, 4 Fingerverbände, 4 Strips klein, 8 Strips groß)			2		10 09 152
Dreiecktuch V reinweiß		DIN 13168	4		10 10 004
SIRIUS® Rettungsdecke silber-gold	160 x 210 cm		2		07 01 001
Beutel mit 5 Vliestüchern	20 x 30 cm		2		10 05 007
PE-Druckverschlussbeutel	30 x 40 cm		4		02 04 030
Erste-Hilfe-Kleiderschere, kniegebogen	19 cm lang	DIN 58279	1		20 01 008
Beutel mit 4 Vinylhandschuhen, groß		DIN EN 455	2		10 10 073
Set Anleitung für DIN 13169			1		74 01 299
Kälte-Sofortkomresse klein			2		10 12 042
Air-Vita® Bi-Protect Beatmungsgerät			1		01 03 007

## INDEX

A		L	
Air-Vita® Bi-Protect	9	Liegen	12
aluderm®-aluplast Wundpflaster	8		
Anbausafe für Erste-Hilfe-Trage	11		
AQUA NIT® Sterilwasser	9	O	
Ärztекреpp	12	OCTETT Sanitätsrucksack	10
Augenspülung	9	oculav NIT® Sterillösung	9
B		P	
Beatmen & Schützen	9	Pflaster	8
Beatmungshilfen	9	Pflasterspender	8
E		R	
Erste-Hilfe-Anleitung	11	Rechtsgrundlagen	2
Erste-Hilfe-Koffer Beruf SPEZIAL Serie	6	Rettungssitz	10
Erste-Hilfe-Koffer CHEMIE & PHYSIK	13	Rettungstuch	10
Erste-Hilfe-Koffer EXTRA Serie	7	Ruheraumliege	12
Erste-Hilfe-Koffer KINDERGARTEN	13		
Erste-Hilfe-Koffer KUNST & WERKEN	13		
Erste-Hilfe-Koffer SCHULE	13	S	
Erste-Hilfe-Koffer SCHULSPORT	13	Sanitätsrucksack OCTETT	10
Erste-Hilfe-Tasche KITA WANDERTAG	13	Stehschrank für Erste-Hilfe-Trage	11
Erste-Hilfe-Tasche SCHUL AUSFLUG	13		
Erste-Hilfe-Trage	10		
F		V	
Flaschenhalterung für oculav NIT®/AQUA NIT®	9	Verbandbuch	11
		Verbandschrank KINDERGARTEN	13
		Verbandschrank SCHULE	13
K		W	
KFZ-Verbandkasten	11	Wandklapp-Ruheraumliegen	12
Kinder-Produkte	13	Wasserfeste Auflage für Liegen	12
KOMBI Rettungssitz	10		
Krankentrage	10		

---

 Notizen
 

---



---



---



---



---



---



---



---

# DIN 13157

## Ein Konzept – viele Lösungen



**i**

SÖHNGEN® bietet auf Basis der DIN 13157 durch unfallspezifische Erweiterungen viele Lösungen für alle Bereiche:

- ▶ Erste Hilfe Beruf SPEZIAL
  - ▶ Erste Hilfe KINDER XS-XXL
  - ▶ Erste Hilfe DEMENZ
  - ▶ Erste Hilfe Extra
  - ▶ Erste Hilfe Arzt + Praxis PLUS
  - ▶ Erste Hilfe Senioren
  - ▶ Erste Hilfe Sport
  - ▶ Betriebs sanitärer
- ▶ Fordern Sie unseren aktuellen Hauptkatalog und den Erste-Hilfe-Katalog für Kinder an. Überzeugen Sie sich von unseren anwenderspezifischen Lösungen.



Wir sind Ihr Fachhändler vor Ort:



© W.Söhngen GmbH  
 Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung der W.Söhngen GmbH.  
 Produktdarstellung und Gestaltung alle Rechte bei W.Söhngen GmbH.

2014-10